

Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#). Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Karl Marx an Friedrich Engels in Manchester. London, Samstag, 4. Dezember 1869. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital. Briefe. Hg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M0001236>

Karl Marx an Friedrich Engels in Manchester. London, Samstag, 4. Dezember 1869

Handschrift: Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass L 4634/L VI 761

Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt weißem Papier. Marx hat beiden Seiten vollständig beschrieben. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Von Eduard Bernsteins Hand: Nummerierung des Briefes bzw. der beschriebenen Seiten mit Bleistift: „94,1–2“; redaktionelle Streichungen.

Von unbekannter Hand: Nummerierung des Briefes links oben auf der ersten Seite mit Bleistift: „761“.

Erstveröffentlichung: gekürzt: Bw 4 (1913). S. 220–222.

vollständig: MEGA1 III/4 (1931). S. 253/254. 1

Absender: Karl Marx

Schreibort: London

Schreibdatum: 1869-12-04

Empfänger: Friedrich Engels

Empfangsort: Manchester

Schlagworte: *Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA, A.I.T., I.W.M.A.), Irland, Fenier, Parlamentsangelegenheiten in London, Deutsche Sozialdemokratie, Privates - Marx (Familie, Gesundheit, Finanzen), Gewerkschaften*

| 4 Dec. 1868 9.

Dear Fred,

Die Resolutions unanimously carried^a, trotz Odger^c's beständigen verbalamendments. Ich habe ihm bloß in einem Punkt nachgegeben, das Wort „deliberate“ vor „insults“ im 1st § wegzulassen. Ich that das on pretence, that everything a Prime Minister publicly did, must be presumed eo ipso to be deliberate. Der wirkliche Grund war, daß ich wußte, daß sobald der erste § ~~zu~~ der Sache nach zugegeben^d, aller weitere Widerstand u. Erfolgs(?)¹ vergebens sein würde. Ich schicke Dir 2 „National Reformers“^{f,e}, worin Bericht über die 2 ersten Sitzungen, noch nicht über die letztere. Auch dieser Bericht schlecht u. vieles direkt falsch (durch Mißverständnis), doch besser als Eccarius¹ Berichte in Reynolds's^j. Sie sind v. Harris^k, v. dem Du auch in der letzten Nummer des „National Reformer“ seine currency panacea findest.

Mit Ausnahme v. Mottershead^l, der als John Bull^m, u. Odgerⁿ, der wie immer als Diplomat auftrat, haben sich die englischen delegates vorzüglich benommen. Dienstag beginnt die allgemeine Debatte über das Verhältnis der Engl. workingclass zu Irish Question^o.

Man hat nicht nur mit den Vorurtheilen hier zu kämpfen, sondern auch mit der Dummheit u. Miserabilität der irischen Wortführer in Dublin. Der „Irishman“^q (Pigott^r) kannte nicht nur die

Verhandlungen u. Resolutions aus **Reynolds**^s, den er hält u. oft auszieht. Sie waren ihm direkt zugeschickt v. einem Irländer (die Resolutions) schon am 17 **Dec. Nov.** Bis heute absichtlich keine Sylbe. Der Esel verfuhr ähnlich während unsrer Debatte u. Petition für die 3 Manchester men. Die „Irish“ Question muß als was ganz apartes, im Ausschluß v. der übrigen Welt, behandelt u. namentlich muß verschwiegen werden, daß englische Arbeiter mitden Irländern sympathisiren! Welches Vieh v. einem Rinde! Der „**Internationale**“^t gegenüber, die Organe in ganz Europa u. den U. St. hat! Diese Woche nun hat er die Resolutions officiell erhalten mit den Unterschriften der Foreign Secretaries. Die Sache ist auch dem „**People**“^u zugeschickt. Nous verrons. **Mottershead**^v hält sich den „**Irishman**“^u u. wird diese Gelegenheit unfehlbar benutzen to poke fun at the „**highsouled**“ Irishmen.

| Ich werde dem **Pigott**^w jedoch einen Streich spielen. Ich schreibe heut dem **Eccarius**^x, daß er die Resolutions mit Unterschriften etc an **Isaac Butt**^y schickt als President der Irish Workingmen's Association. Butt ist nich Pigott.

Um Dir den einliegenden Brief v. **Applegarth**^{aaz} zu erklären, folgendes:

Nach Schluß der letzten Sitzung^{ab}, in der er sich sehr gut benommen, nahm er mich bei Seite u. theilte folgendes mit: An eminent member of the House of Commons^{wa(?)²} schrieb ihm, er sei beauftragt by an eminent member of the House of Lords (Lord Leachfield!^{ad}) ihn zu fragen, ob er für die Abschaffung of all private property zu Basel^{af} gestimmt? Seine Antwort sei entscheidend für das Verhältniß der parlamentarischen Gönner **Applegarth**^{ag}'s zu ihm. Er (A.) wolle den Kerls nun decidirt antworten, ich solle ihm kurz die „**Gründe**“ schreiben u. zwar nächsten Tag. Ich war sehr beschäftigt, ausserdem immer noch suffering unter dem Arm, Schnupfen vermehrt durch den gräßlichen fog nach der Dienstag Abendsitzung. Schrieb also A. Mittwoch, ich sei verhindert, aber ready, wenn er Antwort erhalten, to support him. Mit engl. Starrsinn ging er nicht darauf ein, schrieb einliegenden Brief. Ich so nillwill gezwungen ihm gestern 8 enggeschriebne Seiten, woran er lang zu kauen hat, über die landed property u. die necessity of its abolition zu schreiben.^{ah} Der Mann sehr wichtig, weil, on the part of both Houses of Parl., der officiell anerkannte Vertreter der englischen Trades Unions.

Einliegend auch ein Brief v. **Bracke**^{ajai}. Ich habe nichts gegen **Bonhorst**^{ak}, hatte nur dem **Kugelmann**^{al} gesagt, daß ich ihn für eine etwas katilinarische Existenz halte. Der **Kugelmann**, mit seinem gewöhnlichen Tact, hat das dem Bracke amplificirend mitgetheilt.

Tussy^{am} dankt dem **Dido**^{an} bestens für seinen Brief u. schickt Grüsse an alle

Salut

D

Mohr.

Erläuterungen

- a) Siehe Meeting of the General Council November 23, 1869 und Meeting of the General Council November 30, 1869 (**MEGA**² I/21^b. S. 731-734 und S. 735-737).
- b) [Zotero Link für: MEGA2 I/21](#)
- c) Odger, George (1820-1877)
- d) Andere Lesart: nachzugeben.
- e) Siehe Engels an Marx, 9.12.1869. Über die Sitzungen des Generalrats vom 16. und 23. November 1869, auf denen Marx Reden über die Politik der brit. Regierung gegenüber irischen Gefangenen hielt, berichtete der "National Reformer" am 28. Nov. und 5. Dez. 1869. – Siehe **MEW 32 (1965)**^g, S. 781, Anm. 448 und **MECW 43 (1988)**^h. S. 636 Anm. 490).
- f) National Reformer
- g) [Zotero Link für: MEW 32 \(1965\)](#)

- h)** [Zotero Link für: MECW 43 \(1988\)](#)
- i)** Eccarius, Johann Georg (1818-1889)
- j)** Reynolds's Newspaper
- k)** Harris, George Edwin (1819-1890)
- l)** Mottershead, Thomas (etwa 1825-1884)
- m)** John Bull
- n)** Odger, George (1820-1877)
- o)** Meeting of the General Council December 7, 1869 ([MEGA² I/21^p](#). S. 738).
- p)** [Zotero Link für: MEGA2 I/21](#)
- q)** The Irishman
- r)** Pigott, Richard (1828-1889)
- s)** Reynolds's Newspaper
- t)** Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA)
- u)** The New-York Irish People
- v)** Mottershead, Thomas (etwa 1825-1884)
- w)** Pigott, Richard (1828-1889)
- x)** Eccarius, Johann Georg (1818-1889)
- y)** Butt, Isaac (1813-1879)
- z)** R. Applegarth an Marx, 2.12.1869.
- aa)** Applegarth, Robert (1834-1924)
- ab)** Meeting of the General Council November 30, 1869 ([MEGA² I/21^{ac}](#). S. 735-737).
- ac)** [Zotero Link für: MEGA2 I/21](#)
- ad)** Gemeint ist [Thomas Anson, 2nd Earl of Lichfield^{ae}](#).
- ae)** Lichfield, Thomas George Anson, 2nd Earl of (1825-1892)
- af)** IV. Kongress der IAA in Basel, vom 6. bis 11. September 1869.
- ag)** Applegarth, Robert (1834-1924)
- ah)** Nicht überlieferter Brief von Marx an R. Applegarth, 3.12.1869.
- ai)** W. Bracke an Marx, 11.11.1869.
- aj)** Bracke, Wilhelm (1842-1880)
- ak)** Bonhorst, Leonhard von (1840-1915)
- al)** Kugelmann, Louis (1828-1902)
- am)** Marx, Eleanor (1855-1898)
- an)** Dido

Kritischer Apparat

- 1) Tilgung durch Streichung
- 2) Tilgung durch Streichung